

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

ZUSÄTZKARTE

Leichte Arbeitsmaschine	Fabrikmarke M O W A G	Typ B 300 / .6	Typenschein-Nummer CH 5563 04
----------------------------	--------------------------	-------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "B 300/.6 " als Vorziffern zu Fahrgestell-Nummer,
auf Hersteller-Plakette, links im Einstieg.
"300" beidseitig am Fahrzeug

Fahrgestellnummer eingeschlagen links, vorn auf Längsträger.
Motorkennzeichen eingeschlagen "225" links, seitlich vorn unten auf Block.
Hersteller MOWAG, Motorwagenfabrik, Kreuzlingen

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Hinterräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links</u> Lenkhilfe <u>a.W., hydr.</u>	Marke <u>CHRYSLER</u> Treibstoff <u>B</u>
Betriebsbremse <u>hydr., 2-Kreis, IB, Vacuumhilfe</u>	Typ <u>225</u>
Hilfsbremse) <u>mech., IB, auf</u> Dauerbremse <u>---</u>	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>6</u>
Stellbremse) <u>Hinterräder</u> Anhängerbr. <u>---</u>	Bohrung <u>86,36</u> Hub <u>104,77</u>
Getriebeart <u>mech. oder autom.</u> Anz. Gänge <u>3</u>	Hubraum <u>3682</u> cm ³ Steuer-PS <u>18,75</u>
Diff. Sperre <u>a.W.</u> Zughaken <u>a.W.</u> Höchstgeschwind. <u>125</u> km/h	Leist.-PS <u>127</u> DIN) bei <u>3900</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Feuerwehr-Fahrzeug</u> Anz. Türen <u>3 + 1 H</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
<u>Schlebedach</u> <u>---</u>	Lärm <u>82</u> dB (A) bei <u>3900</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL je nach Ausstattung *) vorn: <u>2</u>	Lärmdämpfung <u>1/ 455x115x230</u>

ABMESSUNGEN Spurweite V <u>1680</u> H <u>1620</u>
**) Spurbereich L <u>---</u> R <u>---</u>
Achsabstand <u>---</u> / <u>---</u> / <u>---</u>
<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge <u>---</u> <u>---</u>
Breite <u>2040</u> <u>1800</u>
Höhe <u>2010</u> <u>1350</u>
Ueberhang V <u>680</u> <u>---</u>
H <u>---</u> <u>---</u>
S <u>---</u> <u>---</u>

GEWICHTE	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>laut Waagschein</u>			<u>---</u>
Nutzlast	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
Total	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
Fabrik-Garantie	<u>1500</u>	<u>---</u>	<u>2500</u>	<u>3500</u>
Reifen-Dimens.	<u>8.00 - 16,5</u>	<u>10 Ply</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
Tragkraft p. Achse	<u>1860 (4,5)</u>	<u>2400 (7,0)</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>Gesamtzuggewicht</u>			<u>---</u>
Fabrikgar. max.	<u>4400</u> kg,			<u>---</u>
mit Zughaken WIRZ, Typ 10				

AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/SEALED BEAM SAE H71 Lichthupe ---

Abblendlicht 2/SEALED BEAM SAE H71 Standlicht 2/ SAE IP 70

Markierlicht 2/hinten seitlich Nebellampen ---

Warnvorrichtung 1/ elektr. (2-Ton) Lautstärke 92 (dB) A

Scheibenwischer 2/ elektr. (2-St.) Waschanlage vorhanden

Schlusslicht 2/ SAE STIAR 71 Rückstrahler 2/Swareflex K 1341

Stoplicht 2/ SAE STIAR 71 Rückfahrlampen 2/sep. [+4 seitl.]

Kontroll-Nr. -Bel. 1/ links sep. Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel 3/ beids.+innen Geschw. -Messer km/h

Richtungsblinker 4/ Anordnung II + 2 vorn seitlich

Vorn 2/ SAE IP 70 V-seitl. 2/ SAE API7 hinten 2/ SAE STIAR 71

Warnblinkanlage vorhanden Arbeitslampen ---

2/blaue Drehblinklichter +
1/wechseltöniges Zweiklanghorn

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Arbeitsmaschine

Marke & Typ MOWAG B 300/.6

Typenschein-Nummer CH 5563 04

Karosserieform Feuerwehr-Fahrzeug

Plätze : Total --- (Vorn) 2

Leergewicht --- Treibstoff B

Nutzlast --- PS 18,75

Gesamtgew. 3500 Hubraum 3682

Anhängelast ---

Gew. des Zuges ---

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = Prototyp

*) Anzahl Plätze : sind bei der Einzelabnahme zu bestimmen.

**) Modelle	Radstand	Länge		Ueberhang H		Spurkreis-Ø
		aussen/innen	aussen/innen	aussen/innen	aussen/innen	
B 300/K 6	2770	4480	2350	1030	850	12,3/12,7
B 300/L 6	3225	4940	2800	1045	800	13,3/13,7

Masse ohne Leiter:

Eintrag im Fahrzeugausweis auf Seite 4 :

2 blaue Rundumblinkleuchten und 1 wechseltöniges Zweiklanghorn erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung

Bern, 24.1.72

Die Prüfungskommission

Leichte
Arbeitsmaschine

M O W A G

B 3 0 0 / . 6

CH 5563 04

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 6. Mai 1976 in Bern - Br

Aenderung der Motorleistung : 110 DIN-PS bei 3900 U/min.